

14 Hector Berlioz

Voici des roses (*La damnation de Faust*)

Voici des roses,
de cette nuit écloses.
Sur ce lit embaumé,
ô mon Faust bien-aimé, repose !
Dans un voluptueux sommeil
où glissera sur toi
plus d'un baiser vermeil,
où des fleurs pour ta couche
ouvriront leurs corolles,
ton oreille entendra de divines paroles.
Écoute ! écoute !
Les esprits de la terre et de l'air
commencent pour ton rêve
un suave concert.

Here are roses,
this night they blossomed.
On this balmy bed,
oh, my beloved Faust, rest!
In a luscious sleep
where you will be caressed
by more than one kiss of crimson,
where flowers, to make your bed,
will open their blossoms,
your ear will hear divine words.
Listen! listen!
The spirits of the earth and the air
commence for your dreams
a sweet concert.